

---

**6. RAČUNOVODSKO POROČILO Z OBRAZLOŽITVIJO BILANCE STANJA OBČINE MORAVSKE  
TOPLICE NA DAN 31.12.2012**

**6.1. UVOD**

Računovodsko poročilo proračuna Občine Moravske Toplice kot drugega proračunskega uporabnika je sestavljeno na podlagi Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava in obsega:

1. bilanco stanja s prilogama o

- stanju in gibanju neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev ter
- stanju in gibanju dolgoročnih finančnih naložb in posojil

2. izkaze

- prihodkov in odhodkov drugih uporabnikov
- račun finančnih terjatev in naložb ter
- račun financiranja

3. pojasnila k izkazom.

Točki 1 in 2 računovodskega poročila se nanašata na izpolnitev predpisanih obrazcev, v točki 3 pa pojasnjujemo posamezne računovodske postavke v obeh izkazih. Tako pojasnila k izkazom zajemajo:

- pojasnila k bilanci stanja
- pojasnila k izkazu prihodkov in odhodkov drugih uporabnikov
- pojasnila k izkazu finančnih terjatev in naložb ter
- pojasnila k računu financiranja.

Pojasnila k izkazu ( bilanci) prihodkov in odhodkov, izkazu (računu) finančnih terjatev in naložb ter računu financiranja so sestavni del obrazložitve »Splošnega dela zaključnega računa proračuna občine za leto 2012«

Pri vodenju poslovnih knjig, vrednotenju računovodskih postavk in kontroliranju se je uporabljal zakon o računovodstvu, pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava, pravilnik o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava ter navodilo o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev.

**6.2. POJASNILA K BILANCI STANJA**

Bilanca stanja vsebuje podatke o stanju sredstev in obveznosti do njihovih virov na zadnji dan tekočega in zadnji dan predhodnega obračunskega obdobja.

Prilogi k bilanci stanja sta:

- stanju in gibanju neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev ter
- stanju in gibanju kapitalskih naložb in posojil

Iz bilance stanja na dan 31.12.2012 je razvidno, da znaša aktiva oziroma pasiva 33.520.616 EUR.

Tabela 47; Pregled podatkov iz bilance stanja

- v EUR

Zap.št.	Razred	Naziv konta	Leto 2011	Leto 2012
1	0	Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju	28.625.214	30.118.360
2	1	Kratkoročna sredstva, razen zalog in AČR	2.968.146	3.402.256
3	3	Zaloge	0	0
<b>4</b>		<b>AKTIVA SKUPAJ</b>	<b>31.593.360</b>	<b>33.520.616</b>
5	99	Aktivni konti izvenbilančne evidence	88.616	77.889
6	2	Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve	1.633.192	1.962.538
7	9	Lastni viri in dolgoročne obveznosti	29.960.168	30.927.021
<b>8</b>		<b>PASIVA SKUPAJ</b>	<b>31.593.361</b>	<b>33.520.616</b>
9	99	Pasivni konti izvenbilančne evidence	88.616	77.889

## 6.2.1. Aktiva-sredstva

### 6.2.1.1. Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju

Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju na dan 31.12.2012 znašajo 30.118.360 EUR in so v primerjavi z letom 2011 večja za 5%. Med dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju se razvrščajo neopredmetena sredstva, nepremičnine, oprema in druga opredmetena osnovna sredstva, dolgoročne kapitalske naložbe, dolgoročno dana posojila in depoziti ter dolgoročne terjatve iz poslovanja.

**1. Neopredmetena sredstva;** med navedena sredstva se razvršča programska oprema, katere nabavna vrednost na dan 31.12.2012 znaša 7.201 EUR, odpisana pa 7.025 EUR.

**Nepremičnine,** katerih nabavna vrednost na dan 31.12.2012 znaša 30.317.743 EUR so odpisane v vrednosti 4.314.433 EUR

V poslovnih knjigah so knjižene naslednje nepremičnine:

- kmetijska zemljišča z vrednostjo na dan 31.12.2012	1.106.900 EUR
- stavbna zemljišča na dan 31.12.2012	4.976.028 EUR
- druga zemljišča na dan 31.12.2012	779.442 EUR
- zgradbe in objekti stanje na dan 31.12.2012	20.917.999 EUR
- nepremičnine v gradnji - ki se pridobivajo	2.537.373 EUR

V poslovnih knjigah so na dan 31.12.2012 evidentirane zgradbe in sicer: poslovna zgradba v Moravskih Toplicah, stanovanje v Prosenjakovcih, delež občine v domu Filovci, brunarica v naselju Selo, poslovni objekt v Prosenjakovcih s prostori Madžarske samoupravne narodne skupnosti in krajevnim uradom, stanovanjska hiša v Sebeborcih, stavba v Tešanovcih, zgradba Krnci, objekt nekdanjega Pletilstva v Prosenjakovcih, ceste, ulice, pločniki, kolesarske steze in mostovi v občini, javne razsvetljave, objekti v Martjancih, ter vodovodi, kanalizacije in čistilne naprave v občini, ki so v letu 2010 prešle v evidence občine in niso evidentirana več kot sredstva v upravljanju in drugi.

Med nepremičnine, ki še niso predane svojemu namenu oziroma niso dokončane spada: Zbirno sortirni center Puconci oziroma Center za ravnanje z odpadki Puconci, vodovod Vučja Gomila, Vrtec Moravske Toplice, Vodovod Martjanci, Pomurski vodovod, Večnamenska dvorana Ivanci, Športni center Bogojina, Kulinarično podeželsko jedro Ratkovci ter izgradnje infrastrukturnih in drugih objektov – predvsem,

ceste, steze, poti, glasbena šola Murska Sobota, Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota in drugi objekti, ki še niso predani v upravljanje.

**Tabela 48:** Pregled dolgoročnih sredstev na dan 31.12.2012 po nabavni, odpisani in neodpisani vrednosti s stopnjo odpisanosti

Zap-št.	Vrsta dolgoročnega sredstva	Nabavna vrednost	Popravek vrednosti	Neodpisana vrednost	Odpisanost sredstev
1	2	3	4	5	6=4:3x100
1.	Zemljišča	6.862.371	0	6.862.371	0
2.	Gradbeni objekti	20.917.999	4.314.433		20,63
3.	Nepremičnine v gradnji ali izdelavi	2.537.372	0	2.537.372	0

**Tabela 49:** Pregled dolgoročnih sredstev po nabavni vrednosti za leto 2012 in primerjava s predhodnim letom

Zap-št.	Vrsta dolgoročnega sredstva	Nabavna vrednost po stanju predhodnega leta	Nabavna vrednost Po stanju tekočega leta	Indeks 4/3
1	2	3	4	5
1.	Zemljišča	6.077.967	6.862.371	112
2.	Gradbeni objekti	17.720.438	20.917.999	118
3.	Nepremičnine v gradnji	3.406.122	2.537.373	74

Zgornji tabeli nam prikazujeta dejansko stanje po posameznih vrstah nepremičnin v primerjavi z letom 2011. Iz podatkov lahko razberemo, da se občini povečuje vrednost nepremičnin-objektov, kar je posledica velikih vlaganj v infrastrukturne objekte.

## **2. Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva na dan 31.12.2012**

Nabavna vrednost opreme	637.913 EUR
Odpisana vrednost opreme	514.151 EUR
Sedanja vrednost opreme	123.762 EUR

V letu 2012 je občina nabavila opremo in drobni inventar v vrednosti 48.687 EUR. Nabavljena je bila računalniška oprema – opravljena je bila zamenjava strežnega računalnika ter nabavljena druga manjša oprema. V sklopu projektov je bila nabavljena kuhinjska oprema ter igrala v Ratkovcih (kulinarično jedro Ratkovci) ter športni rekviziti za trim stezo Moravske Toplice.

Oprema, ki je bila v letu 2012 izločena iz uporabe je bila že v celoti odpisana in brez knjigovodske vrednosti. Podroben popis izločenih osnovnih sredstev iz uporabe je prikazan v poročilu o opravljeni inventuri za leto 2012.

**3. Dolgoročne finančne naložbe** - so naložbe občine v javna podjetja in zavode. V letu 2012 se je vrednost naložb v primerjavi z letom 2011 zmanjšala za 1.006.788 EUR. Vzrok zmanjšanja je izstopitev občine iz družbe Rimski Čarda ter vzpostavitev premoženja v prvotno stanje pred stvarnim vložkom v družbo. Občina pa je odprodala tudi finančni vložek v družbo v vrednosti 4.381,50 EUR.

**4. Dolgoročno dana posojila in depoziti** – izkazujejo se terjatve iz naslova dolgoročno danih posojil iz naslova MIKRO kreditov za pospeševanje obrti in podjetništva. V letu 2012 ni bilo dodeljenih novih posojil iz naslova pospeševanja obrti in podjetništva. Tako znaša stanje na dan 31.12.2011 12.006 EUR.

**5. Dolgoročne terjatve iz poslovanja** - podatki izkazujejo stanje dolgoročnih terjatev iz poslovanja - terjatve iz naslova prodaje nepremičnin. Občina izkazuje stanje iz naslova terjatev od prodanih stanovanj po stanovanjskem zakonu - iz delitvene bilance. Stanje navedenih terjatev znaša na dan 31.12.2012 16.346 EUR. V letu 2012 so se navedene terjatve zmanjšale za 3.644 EUR.

**6. Terjatve za sredstva dana v upravljanje** - Izkazano stanje navedenih terjatev v vrednosti 3.557.951 EUR predstavlja sredstva, ki so dana v upravljanje zavodom (osnovnim šolam, Turističnemu centru Moravske Toplice, Madžarski narodni samoupravni skupnosti v) v višini 2.734.999 EUR, Vrtcu občine Moravske Toplice v višini 591.699,84 EUR, Zdravstvenemu domu Murska Sobota v višini 148.330 EUR, Galeriji Murska Sobota v višini 50.905 EUR.

**Tabela 50:** Pregled dolgoročnih sredstev danih v upravljanje za leto 2011 in primerjava z predhodnim letom

Zap. številka	Vrsta dolgoročnega sredstva danega v upravljanje	sredstva dana v upravljanje po stanju predhodnega leta	sredstva dana v upravljanje po stanju tekočega leta	Indeks 2012/11
1	2	3	4	5
1.	Vrtci	635.531	591.699	93
2.	Osnovne šole	2.741.907	2.710.918	99
3.	Zdravstvene ambulante	148.331	148.331	100
4.	Turistični center Moravske Toplice	919	34.651	
5.	Madžarska narodna samoupravna skupnost	3.295	24.081	
5.	Galerija Murska Sobota	50.905	50.905	100
6.	Drugi objekti	32.017	32.017	100
	<b>SKUPAJ</b>	<b>3.612.905</b>	<b>3.557.951</b>	<b>104</b>

Zgornja tabela nam nazorno prikazuje gibanje sredstev danih v upravljanje v primerjavi z letom 2011.

#### **6.2.1.2. Kratkoročna sredstva in aktivne časovne razmejitve**

Kratkoročna sredstva in aktivne časovne razmejitve na dan 31.12.2012 znašajo 3.402.256 EUR in so se v primerjavi z letom 2011 povečale za 15 %.

**1. Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih ustanovah** predstavljajo denarna sredstva na zakladniškem podračunu odprtem pri Banki Slovenije UJP Murska Sobota in na dan 31.12.2012 znašajo 559.806 EUR. Do tako velikega salda sredstva na računu prihaja zaradi poznega nakazila sofinancerskih sredstev za izgradnjo vrtca zadnji dan v proračunskem letu. Finančna sredstva občine lahko razvrščamo med finančno premoženje občine.

**2. Dani predujmi in varščine** – Občina na dan 31.12.2012 nima evidentiranih predujmov in varščin

**3. Kratkoročne terjatve do kupcev** izkazuje terjatve na osnovi izstavljenih računov in podpisanih pogodb o sofinanciranju določenih investicij in na dan 31.12.2012. Med kratkoročne terjatve do kupcev so vključene tudi terjatve do občanov v skladu s podpisanimi pogodbami o obročnem odplačilu sofinanciranja določenih investicij, terjatve za neplačano turistično takso na dan 31.12.2012 ter terjatve na osnovi izdanih odločb za komunalni prispevek in komunalne takse, ki se nanašajo na leto 2012 in tudi nazaj.

Terjatve do kupcev so se na dan 31.12.2012 v primerjavi s stanjem na dan 31.12.2011 povečale za 11%. Največjo terjatev predstavlja terjatev po izdani odločbi za plačilo komunalnega prispevka. Navedeni vir se vključuje v predlagani proračun za leto 2013 v višini 305.252 EUR. V letu 2012 je bilo na novo vzpostavljenih terjatev do kupcev za 962.788 EUR, ter poravnanih za 862.159 EUR. Del terjatev na dan 31.12.2012 še ni zapadlo v plačilo, saj se nanašajo na mesec december 2012 z rokom plačila v mesecu januarju.

**4. Kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta** - to so terjatve do državnih institucij in drugih neposrednih ter posrednih uporabnikov enotnega kontnega načrta in na dan 31.12.2012 znašajo 532.200 EUR. Navedene terjatve so se v primerjavi z letom 2011 povečale kar za 96%. Evidentirane so terjatve do države in do občin za financiranje medobčinskih inšpekcij in redarstva, ter druge terjatve iz naslova projektov.

**Tabela 51:** Pregled kratkoročnih terjatev do uporabnikov enotnega kontnega načrta na dan 31.12.2012 v primerjavi s stanjem na dan 31.12.2011

Zap. številka	Vrsta kratkoročnih terjatev do proračunskih uporabnikov	Kratkoročne terjatve do proračunskih uporabnikov v letu 2011	Kratkoročne terjatve do proračunskih uporabnikov v letu 2012	Indeks 2012/11
1	2	3	4	5
1.	Terjatve do državnega proračuna	58.922	320.411	544
2.	Terjatve do NU proračuna (KS; občine)	210.739	207.055	98
3.	Terjatve do PU proračuna in drugih ustanov	850	4.734	557

V okviru terjatev do proračunskih uporabnikov so v letu 2012 evidentirana sredstva krajevnih skupnosti oziroma njihov presežek prihodkov nad odhodki na dan 31.12.2012, kakor tudi vse terjatve, ki so na dan 31.12.2012 evidentirane do posrednih in neposrednih uporabnikov proračuna občine ali države. Občina ima na zadnji dan leta 2012 evidentirane terjatve do državnega proračuna za projekte, ki so v teku in za katere so že izstavljeni zahtevki.

**5. Kratkoročne finančne naložbe** – višina navedenih terjatev se je v letu 2012 v primerjavi z letom 2011 zmanjšale na 700.209 EUR. Občina ima na dan 31.12.2012 vzpostavljeno terjatev do bank za prosta denarna sredstva na računu, dana kot depozit.

**6. Kratkoročne terjatve iz financiranja in druge kratkoročne terjatve** na dan 31.12.2012 znašajo 120.053 EUR in so se v primerjavi s stanjem na dan 31.12.2011 povečale za 2%. Evidentirane so

terjatve, ki jih izkazuje DURS iz naslova nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča do fizičnih in pravnih oseb.

**7. Neplačani odhodki** – Glede na to, da se v bilanci izkazujejo obveznosti do dobaviteljev in druge obveznosti nastale v koledarskem letu in še niso poravnane - torej za njih še ne obstaja denarni tok, da bi se lahko vključile v bilanco prihodkov in odhodkov, so le te evidentirane kot neplačani odhodki tekočega leta. To so predvsem neplačani odhodki, ki se nanašajo na poslovanje v mesecu decembru, njihov rok zapadlosti pa je v mesecu januarju.

### **6.2.2. Pasiva- obveznosti do virov sredstev**

V okviru obveznosti do virov sredstev so zajete :

- kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitev 1.962.538 EUR ter
- lastni viri in dolgoročne obveznosti 31.443.826 EUR

#### **6.2.2.1. Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve**

**1. Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev** - stanje na dan 31.12.2012 je 329.336 EUR. To so obveznosti za prejete račune ki se nanašajo na leto 2012 z zapadlostjo 30 dni od datuma prejema in je njihov datum zapadlosti v letu 2013. Stanje kratkoročnih obveznosti do dobaviteljev je na dan 31.12.2012 v primerjavi s stanjem na dan 31.12.2011 višje za 6% .

**2. Stanje drugih kratkoročnih obveznosti iz poslovanja in obveznosti do proračunskih porabnikov** znašajo na dan 31.12.2012 94.674 EUR. V primerjavi z letom 2011 se je stanje teh obveznosti zmanjšalo za 30%.

**3. Neplačani prihodki** - Glede na to, da se na aktivni strani bilance izkazujejo terjatve do kupcev in proračunskih porabnikov so v okviru bilance na strani pasive izkazani neplačani prihodki proračuna, to so prihodki, ki še niso bili poravnani in znašajo na dan 31.12.2012 1.538.528 EUR. Ob poravnavi terjatve, ki se nanaša na znesek neplačanih prihodkov, se za znesek poravnave – ko nastane denarni tok, zmanjšajo izkazani neplačani prihodki in prizna ustrezno povečanje na strani prihodkov proračuna v razredu 7.

#### **6.2.2.2. Lastni viri in dolgoročne obveznosti**

V okvir lastnih virov in dolgoročnih obveznosti se vključuje:

- splošni sklad
- rezervni sklad ter
- dolgoročne finančne obveznosti in
- druge dolgoročne obveznosti.

**1. Splošni sklad** - v saldu je na dan 31.12.2012 izkazan znesek lastnih virov sredstev in sicer kot sklad za opredmetena in ne opredmetena osnovna sredstva, za finančne naložbe, za terjatve, za sredstva dana v upravljanje ter splošni skladi za posebne namene in drugo.

Znesek splošnega sklada za opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva je enak neodpisani vrednosti osnovnih sredstev, zato se povečuje ob nabavah oziroma pridobitvah teh sredstev, zmanjšuje pa ob oblikovanju popravkov nabavne vrednosti ali ob izločitvi teh sredstev.

Splošni sklad za finančne naložbe povečujejo in zmanjšujejo spremembe pri dolgoročnih kapitalskih naložbah, dolgoročno danih posojilih in depozitih. Znesek splošnega sklada za finančne naložbe je vedno enak stanju vrednosti naštetih finančnih naložb, ki smo jih opisali že na strani aktive.

Splošni sklad za sredstva dana v upravljanje, povečujejo in zmanjšujejo spremembe terjatev za sredstva dana v upravljanje, ki so prav tako omenjeni pri dolgoročnih sredstvih na strani aktive.

Znesek splošnega sklada za drugo je oblikovan z ugotovitvijo rezultata (presežka oziroma primanjkljaja) na posameznih računih proračuna. Na dan 31.12.2012 Občina Moravske Toplice izkazuje presežek stanja sredstev na računih v višini 1.194.711 EUR skupaj s sredstvi na računih krajevnih skupnosti. V splošnem skladu za drugo pa se izkazujejo tudi namenska sredstva, ki so bila v letu 2012 prenakazana na račune krajevnih skupnosti in jih le ta v danem obdobju niso porabila. Višina teh sredstev na dan 31.12.2012 znaša 45.279 EUR.

**2. Rezervni sklad** - v bilanci proračuna predstavlja vir, ki se nanaša na obvezno proračunsko rezervo in znaša na dan 31.12.2012 58.177 EUR. V primerjavi s stanjem na dan 31.12.2011 se je stanje rezervnega sklada povečalo za 19.225 EUR.

3. V okviru **dolgoročnih finančnih obveznosti** ima občina evidentirane dolgoročno najete kredite, ki zapadejo v plačilo v roku, daljšem od leta dni in sicer kredit, ki ga je najela za poplačilo najetih kreditov za izgradnjo infrastrukturnih objektov v občini, kot so kanalizacije in čistilne naprave ter kredit najet v proračunskem letu 2009. Saldo zadolžitvev na dan 31.12.2012 izkazan v bilancah je 431.887 EUR in se je v primerjavi s saldonom na dan 31.12.2011 zmanjšal za 228.764 EUR

Pripravila:  
Slavica Fujs

Župan:  
Alojz Glavač